

Building locations of fresh water cooling towers detected with total legionella count at/above upper threshold (1 000 cfu/ml) with nuisance notices issued under PHMSO in water sampling in past 3 months period (1 August 2023 – 31 October 2023)

過去三個月期間因應驗出退伍軍人桿菌總濃度等於或超過其上限值(每毫升 1 000 菌落)而按《公眾衛生及市政條例》發出的「妨擾事故通知」的淡水冷卻塔所在建築物地點
(2023年8月1日- 2023年10月31日)

(a) Routine surveillance inspections by EMSD 機電署例行監察巡查

Serial No. 序號	District 地區	Building Location of Cooling Tower(s) (Premises using the cooling tower(s)) 冷卻塔所在建築物地點 (使用該冷卻塔的處所)	Total legionella count (cfu/ml) 退伍軍人桿菌總濃度 (每毫升菌落)	Nuisance abatement status as at 6.11.2023# 截至 2023 年 11 月 6 日 減除妨擾狀況#
Cases in August 2023		2023 年 8 月份個案		
1	Yau Tsim Mong 油尖旺	34 Kam Lam Street (G/F) 甘霖街 34 號 (地下)	Approx. 約 4 700	Completed 已完成
2	Yau Tsim Mong 油尖旺	May Wah Court 111-113 Chatham Road South (G/F Portion & 1/F) 漆咸道南 111-113 號 美華閣 (地下部分及一樓)	Approx. 約 1 700 及 2 150	Completed 已完成
3	Kwun Tong 觀塘	155 Wai Yip Street (G/F) 偉業街 155 號 (地下)	Approx. 約 1 100	Completed 已完成
4	Kwun Tong 觀塘	Hewlett Centre 52-54 Hoi Yuen Road (3/F) 開源道 52-54 號 豐利中心 (三樓)	Approx. 約 1 080	Completed 已完成
5	Sham Shui Po 深水埗	Kam Wah Mansion 226-242 Cheung Sha Wan Road (G/F) 長沙灣道 226 至 242 號 金華大廈 (地下)	Approx. 約 14 900	Completed 已完成
6	Sham Shui Po 深水埗	66 Fuk Wing Street (G/F) 福榮街 66 號 (地下)	Approx. 約 2 260	Completed 已完成
7	Yau Tsim Mong 油尖旺	17 Saigon Street (G/F) 西貢街 17 號 (地下)	Approx. 約 12 000	Completed 已完成

Serial No. 序號	District 地區	Building Location of Cooling Tower(s) (Premises using the cooling tower(s)) 冷卻塔所在建築物地點 (使用該冷卻塔的處所)	Total legionella count (cfu/ml) 退伍軍人桿菌總濃度 (每毫升菌落)	Nuisance abatement status as at 6.11.2023# 截至 2023 年 11 月 6 日 減除妨擾狀況#
8	Wong Tai Sin 黃大仙	Wah Hing Industrial Mansions 36 Tai Yau Street (G/F) 大有街 36 號 華興工業大廈 (地下)	Approx. 約 9 400	Completed 已完成
9	Kwun Tong 觀塘	64 Hung To Road 鴻圖道 64 號	Approx. 約 3 000	Completed 已完成
10	Kwun Tong 觀塘	Hoi Luen Industrial Centre 55 Hoi Yuen Road (3/F) 開源道 55 號 開聯工業中心 (3 樓)	Approx. 約 38 000 及 23 200	Completed 已完成
11	Tsuen Wan 荃灣	Luen Wo Building 146 Hoi Pa Street (G/F) 海壩街 146 號 聯和樓 (地下)	Approx. 約 13 000	Completed 已完成
12	Wong Tai Sin 黃大仙	Cooked Food Stall Fu Shan Estate 富山邨 熟食檔	Approx. 約 2 400	Completed 已完成
13	Sham Shui Po 深水埗	310 Castle Peak Road (G/F) 青山道 310 號 (地下)	Approx. 約 2 700	Completed 已完成
14	Sha Tin 沙田	New Commerce Centre 19 On Sum Street (2/F) 安心街 19 號 滙貿中心 (2 樓)	Approx. 約 9 200	Completed 已完成
Cases in September 2023 2023 年 9 月份個案				
15	Yau Tsim Mong 油尖旺	Hart Avenue Plaza 5-9 Hart Avenue 赫德道 5-9 號 德裕中心	Approx. 約 1 600	Completed 已完成
16	Yuen Long 元朗	Kam Long Building 41-59 Tai Tong Road (G/F, 1/F & 2/F) 大棠路 41-59 號 金朗大廈 (地下、1 樓及 2 樓)	Approx. 約 1 100	Completed 已完成
17	Tsuen Wan 荃灣	100 Texaco Road (G/F - 9/F) 德士古道 100 號 (地下至 9 樓)	Approx. 約 1 060, 1 618 及 1 600	Completed 已完成

Serial No. 序號	District 地區	Building Location of Cooling Tower(s) <i>(Premises using the cooling tower(s))</i> 冷卻塔所在建築物地點 (使用該冷卻塔的處所)	Total legionella count (cfu/ml) 退伍軍人桿菌總濃度 (每毫升菌落)	Nuisance abatement status as at 6.11.2023# 截至 2023 年 11 月 6 日 減除妨擾狀況#
18	Kowloon City 九龍城	30 Nga Tsin Long Road (G/F) 衙前塱道 30 號 (地下)	Approx. 約 1 230	Completed 已完成
19	Sham Shui Po 深水埗	244 Cheung Sha Wan Road (G/F) 長沙灣道 244 號 (地下)	Approx. 約 1 670	Completed 已完成
Cases in October 2023		2023 年 10 月份個案		
No case 沒有個案	--	--	--	

(b) Inspections other than routine surveillance inspections
(To assist epidemiological investigation of the Centre for Health Protection to collect water samples for testing)

例行監察巡查以外的其他檢查 (協助衛生防護中心流行病學調查抽取水樣本進行化驗)

Serial No. 序號	District 地區	Building Location of Cooling Tower(s) (Premises using the cooling tower(s)) 冷卻塔所在建築物地點 (使用該冷卻塔的處所)	Total legionella count (cfu/ml) 退伍軍人桿菌總濃度 (每毫升菌落)	Nuisance abatement status as at 6.11.2023# 截至 2023 年 11 月 6 日減 除妨擾狀況#
Cases in August 2023 2023 年 8 月份個案				
No case 沒有個案	--	--	--	--
Cases in September 2023 2023 年 9 月份個案				
1	Eastern 東區	Oi Tung Shopping Centre Oi Tung Estate 愛東邨 愛東商場	Approx. 約 1 000	Completed 已完成
Cases in October 2023 2023 年 10 月份個案				
2	Eastern 東區	Block B, Fortune Factory Building 40 Lee Chung Street (2/F & 4/F) 利眾街 40 號 富誠工業大廈 B 座 (二樓及四樓)	Approx. 約 1 800	Completed 已完成
3	Eastern 東區	Sze Hing Industrial Building 35-37 Lee Chung Street (1/F, 2/F, 3/F & 8/F) 利眾街 35-37 號 泗興工業大樓 (一樓、二樓、三樓及八樓)	Approx. 約 2 100	Completed 已完成
4	Eastern 東區	Sunrise Industrial Building 10 Hong Man Street (1/F) 康民街 10 號 新力工業大廈 (一樓)	Approx. 約 3 900	Completed 已完成

After decontamination, it may take generally about 2 – 3 weeks for testing and provision of test results to ascertain abatement.

#冷卻塔進行消毒後，一般需時大約兩至三星期進行水樣本測試及提供化驗結果，確實該妨擾已經減除。

Electrical & Mechanical Services Department

機電工程署

(Updated on 7 November 2023)

(2023 年 11 月 7 日更新)